

Záznam výsledků
18. porady skupiny expertů „Management dat“ (DATA)
Mezinárodní komise pro ochranu Labe (MKOL)
ve dnech 22. 3. – 23. 3. 2012 v Praze

Přítomni: viz prezenční listina (příloha 1)

BOD 1 Zahájení, schválení programu jednání

Poradu zahájila a vedla předsedkyně skupiny expertů, paní RNDr. Sovjáková.

Omluvena byla nepřítomnost paní Vincze a pana Weilandta.

Program jednání byl schválen s doplněním nového bodu 3.3 (Mapy povodňového nebezpečí a povodňových rizik v Německu / FGG Elbe – aktuální stav, zásady) a nového bodu 5.3 (Předávací body a říční kilometráž na hranicích).

BOD 2 Stručné aktuální informace o aktivitách k implementaci Rámcové směrnice o vodách a Povodňové směrnice (národní aktivity, MKOL)

Německo:

- V současné době probíhají intenzivní jednání v rámci FGG Elbe k dopisu Evropské komise s hodnocením plánů povodí 2010 v Německu.
- Dne 5. 11. 2012 se uskuteční konference ministrů životního prostředí spolkových zemí v povodí Labe. FGG Elbe organizuje tyto konference každé tři roky u příležitosti změny předsednictví ve Společenství. Tématem konference 2012 bude mj. balance provádění programu opatření a výhled k plánu zvládání povodňových rizik.
- S ohledem na Rámcovou směrnici o vodách (RSV) se současná práce v FGG Elbe dále soustřeďuje na:
 - identifikaci významných problémů nakládání s vodami pro druhý plán povodí,
 - sestavení časového plánu a programu prací pro aktualizaci plánu povodí
 - zpracování informační brožurky pro veřejnost k současnému stavu programu opatření (reporting Evropské komisi proběhne pouze elektronickou cestou do systému WISE).
- Sekretariát FGG Elbe byl rozšířen o tři nové spolupracovníky. Paní Anja Stanneveld se zabývá uchováváním a managementem dat a doprovází národní pracovní skupinu Daten.

České republiky:

- Probíhají práce pro přípravu 2. cyklu plánování:
 - příprava časového harmonogramu v rámci meziresortní komise pro plánování, sladění s mezinárodními časovými plány
 - příprava reportingu podle čl. 15, odst. 3 RSV.

Polsko:

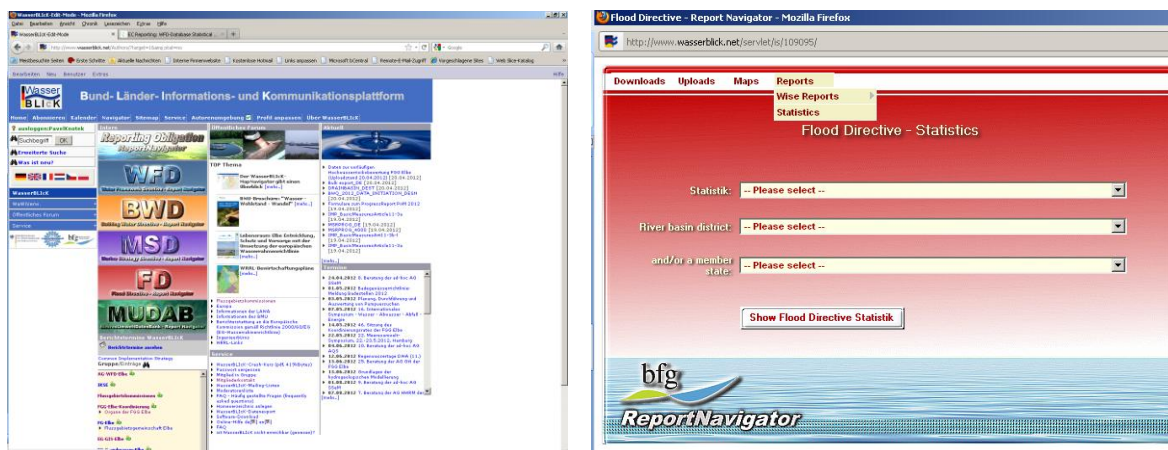
- Od 1. 9. 2011 do 29. 2. 2012 proběhly v rámci sedmi oblastních vodohospodářských správ konzultace s veřejností k
 - časovému plánu a programu prací pro aktualizaci plánů povodí vč. programu opatření (konečná verze bude uveřejněna začátkem roku 2013),
 - aktualizaci přehledu významných problémů nakládání s vodami.Konečná verze časového plánu a programu prací bude zveřejněna spolu s výsledky konzultací začátkem příštího roku.
- 28. 2. 2012 se ve Varšavě konalo národní fórum Voda. Hlavním tématem byly již zmíněné konzultace s veřejností.
- V současné době se připravuje návrh metodiky pro monitorování a hodnocení programu opatření, která bude využita pro zprávu podle čl. 15, odst. 3 RSV.
- 21. 12. 2011 potvrdil prezident národní vodohospodářské správy předběžné vyhodnocení povodňových rizik, které bylo zpracováno v rámci projektu ISOK a financováno z Evropského fondu pro regionální rozvoj.
- V rámci přípravy a zpracování Informačního a varovného systému k ochraně obyvatelstva před mimořádným nebezpečím (ISOK) byla provedena následující opatření:
 - inventarizace stávajících a plánovaných systémů krizového řízení,
 - stanovení a realizace centrální dynamické databáze ISOK (využití stávajících odvětvových databází různých institucí),
 - vyvinutí numerického modelu terénu pro cca 40 % plochy Polska,
 - zpracování předběžného vyhodnocení povodňových rizik pro celé Polsko a map povodňových rizik pro pilotní úseky vodních toků.

BOD 3 Management dat k Povodňové směrnici

BOD 3.1 Tabulky pro 3. kapitolu 3. Zprávy o plnění Akčního plánu povodňové ochrany v povodí Labe

BfG připravil vyhodnocení dat, které státy v povodí Labe dodaly do internetového portálu WasserBLiCK v datových šablonách PFRA a APSFR. Polsko a Rakousko dodaly data pouze k historickým povodním, v polské a rakouské části povodí Labe nebyly vymezeny žádné oblasti s významným povodňovým rizikem. Česká republika dodala data k vymezeným oblastem s významným povodňovým rizikem, potřebná k vyhotovení map. Ostatní data, která jsou určena pro tabulky, dodá samostatně česká delegace v pracovní skupině FP.

Vyhodnocení dat v portálu WasserBLiCK je přístupné registrovaným uživatelům s příslušnými přístupovými právy a je možné je vyvolat přes Flood Directive – Report Navigator (červené „tlačítko“ FD) a zde volbou „Statistics“. Pak je nutné zadat druh statistiky, oblast povodí a případně stát. Pokud není zvolen stát, je vyhodnocení provedeno pro celou oblast povodí.



Ve vyhodnocení jsou v současné době drobné rozdíly u úseků s významným povodňovým rizikem (datová šablona APSFR), a to mezi kontrolním součtem uváděných údajů za koordinaci oblasti a uváděnými celkovými součty za celou oblast povodí Labe. Rozdíly jsou způsobeny třemi datovými šablonami APSFR, u kterých nebyl uveden kód koordinaci oblasti, ale pouze kód oblasti povodí Labe (5000). Dvě šablony reprezentují úseky v koordinaci oblasti Střední Labe / Elbe (MEL) a jedna šablona reprezentuje úseky, které leží ve třech koordinacích oblastech. Rozdíl v délce úseků činí 297,3 km, což představuje asi 3 % celkové délky úseků. Pro další použití je důležité, že uváděné součty za celou oblast povodí jsou správné.

Při prezentaci vyhodnocení je třeba vzít v úvahu následující aspekty:

- Většina spolkových zemí v Německu v povodí Labe dodala geometrie úseků APSFR v generalizovaném měřítku, které odpovídají geometriím vodních útvarů v šabloně RWSEG pro plán povodí. Podle analýz činí rozdíl oproti použití pracovního měřítka méně než 5 %.
- Za ČR byly dodány geometrie APSFR v pracovním měřítku (1 : 10 000), rozdíl oproti použití generalizovaného měřítka se odhaduje do 5 %.
- Na Labi pod Hamburkem jsou do vyhodnocení zahrnuty linie obou břehů jako pobřežní oblasti, nikoliv osa vodního toku. To odpovídá i znázornění v mapě AF4.

Údaje o celkové délce vodních toků posuzovaných podle čl. 4, 13.1a, a 13.1b Povodňové směrnice, které sekretariátu sdělila česká a německá delegace, nejsou vzhledem k rozdílným přístupům kompatibilní.

Usnesení:

Případné nejasnosti ve statistickém vyhodnocení dat s ohledem na potřebná data pro tabulky (rozhodnutí v pracovní skupině FP) vyjasní sekretariát MKOL přímo s BfG.

Pro údaj o celkové délce vodních toků posuzovaných s ohledem na vymezení oblastí s potenciálně významným povodňovým rizikem doporučuje skupina expertů DATA vzít celkovou délku útvarů povrchové vody podle Rámcové směrnice o vodách (datová šablona RWSEG). Takto lze získat kompatibilní údaje za celé povodí Labe i podíly států.

BOD 3.2 Společné mapy podle přílohy 2 k záznamu výsledků 16. porady skupiny expertů DATA

Mapy na úrovni A (předloha DATA18_12-03-1) vypracoval BfG na základě připomínek sekretariátu. Layout map na úrovni A odpovídá layoutu map zpracovaných na německé straně pro FG Elbe (viz http://www.fgg-elbe.de/tl_fgg_neu/hintergrundinformationen.211.html). Otázky / připomínky k mapám:

- V mezinárodní mapě AF4 a v německé národní mapě F7 je pravostranný přítok Labe v KOR Střední Labe / Elde od města Schwerin a jezera Plauer See (vodní cesta Müritz-Elde a plavební kanál Stör) vyznačen červeně (článek 4/5), v německé národní mapě F6 ovšem nikoliv.
- V mezinárodní mapě AF4 je poněkud odlišné znázornění ostrovů Helgoland, Scharhörn a Neuwerk v Severním moři, než jak je tomu v německých národních mapách F6 a F7.
- Plocha moří by měla být v mezinárodní mapě AF3 označena barvou uváděnou v legendě, jako je tomu v německé národní mapě F4.

Usnesení:

Případné úpravy map dohodne sekretariát MKOL přímo s BfG na základě výsledku diskuse v pracovní skupině FP.

BOD 3.3 Mapy povodňového nebezpečí a povodňových rizik v Německu / FG Elbe – aktuální stav, zásady

Mluvčí německé delegace seznámil účastníky porady s dosavadním postupem na německé straně pro zpracování map povodňového nebezpečí a povodňových rizik (viz prezentace v příloze 2).

Koncem března 2012 se k tomuto tématu koná jednání malé skupiny LAWA. Mluvčí německé delegace bude na příští poradě informovat o aktuálním stavu diskuse na německé straně.

V ČR nejsou stávající mapy záplavových území rozděleny podle 3 hlavních scénářů. Scénáře zaplavení jsou předmětem diskuse i na německé straně. Na německé straně byl také využit institut čl. 13, protože mnoho spolkových zemí již má zpracované mapy povodňového nebezpečí.

Usnesení:

Prezentace (příloha 2) bude poskytnuta pro potřeby jednání 24. porady pracovní skupiny FP začátkem dubna 2012.

Tento bod bude předmětem jednání i na příští poradě skupiny expertů DATA.

BOD 4 Elektronický reporting států podle čl. 15, odst. 3**BOD 4.1 Přehled dat využitelných při přípravě informačního listu MKOL č. 4 k RSV – úkol z pracovní skupiny WFD**

Sekretariát MKOL připravil návrh dat z reportingu 2012, která by mohla být využita při zpracování informačního listu MKOL č. 4 k RSV (předloha DATA18_12-04-1). Tato předloha byla rovněž diskutována na 34. poradě pracovní skupiny WFD ve dnech 20. a 21. 3. 2012.

Návrh sekretariátu se opírá o data, která by mohla být dodána k tzv. klíčovým typům opatření podle příslušných reporting sheets EK. Za Německo budou v rámci reportingu 2012 uváděna data pouze ke klíčovým opatřením č. 1, 2, 5, 6, 12 a 14, a to na úrovni vodních útvarů (1. upload v březnu 2012, 2. upload v květnu 2012). Jako jediné bude tedy možné vyhodnotit počet vodních útvarů, ve kterých jsou nebo budou ty které klíčové typy opatření prováděny.

Na české straně budou do konce března 2012 stanovena klíčová opatření, ke kterým budou v rámci reportingu 2012 uváděna data.

Pracovní skupina WFD na své 34. poradě požádala skupinu expertů DATA, aby na základě výměny informací o způsobu a rozsahu reportingu k čl. 15 odst. 3 RSV v jednotlivých státech v povodí Labe navrhla rozsah dat z reportingu 2012, využitelných pro zpracování informačního listu MKOL č. 4 k RSV. Návrh má být předložen na příští poradě pracovní skupiny WFD v září 2012.

V diskusi se ukázala nedostatečná informovanost v rámci skupiny expertů DATA o vymezení tzv. sub units pro reporting do systému WISE a rozdílu oproti koordinačním oblastem pro management dat v systému WasserBLICK.

Usnesení:

Vzhledem k termínu příští porady skupiny expertů DATA zajistí sekretariát MKOL výměnu informací k úkolu z pracovní skupiny WFD a navrhne postup. Návrh rozsahu dat z reportingu 2012 pro zpracování informačního listu MKOL č. 4 k RSV bude pak odsouhlasen v rámci skupiny expertů DATA elektronickou cestou, tak aby mohl být včas zaslán v předloze pro 35. poradou pracovní skupiny WFD v září 2012.

Delegace si do příští porady připraví prezentaci o vymezení sub units v národních částech Mezinárodní oblasti povodí Labe a rozdílech vůči koordinačním oblastem (způsob převedení koordinačních oblastí na sub units pro reporting do systému WISE).

BOD 5 Přeshraniční odsouhlasení vodních toků na hranici s Českou republikou v Mezinárodní oblasti povodí Labe

BOD 5.1 Stav předání a odsouhlasení návrhů české strany na nové vymezení vodních útvarů na tocích, které překračují nebo tvoří státní hranici

Na základě jednání expertů ČR s experty Saská dne 8. 9. 2011 a s experty Bavorska dne 1. 12. 2011 připravila česká strana návrhy oblastí přeshraniční spolupráce a zaslala je německé straně k vyjádření.

Obecná odpověď Saská byla zaslána v únoru 2012. Sasko usiluje především o sjednocení se na říční síti relevantní pro RSV (bez ohledu na státní hranice). Z tohoto pohledu by řada úseků označených jako „SC“ (special concern) měla být vymezena jako vodní útvary. Z hlediska ČR již ale není možné měnit vymezení vodních útvarů, tj. úseky „SC“ na území ČR zůstanou beze změny. Česká strana se však zavazuje, že německé straně – a obecně i ostatním sousedním státům – poskytne veškerá data potřebná pro management těchto toků podle RSV.

Konkrétní návrhy úprav v tabulce oblastí přeshraniční spolupráce za Sasko zašle mluvčí německé delegace po obdržení návrhu záznamu výsledků a projednání s dalšími saskými experty.

Na bavorské straně došlo k odchodu dvou expertů do důchodu nebo na jiné pracoviště, což zkomplikovalo průběh odsouhlasení.

Česká strana již obdržela od Zeměměřického úřadu průběh hranice mezi ČR a Saskem, která byla odsouhlasena se saským zeměměřickým úřadem.

Předsedkyně skupiny expertů informovala na 34. poradě pracovní skupiny WFD o postupu při aktualizaci vymezení útvarů povrchových vod podél státní hranice s Německem (viz prezentace v příloze 3).

Dohodnuté zásady (metodiku) pro vymezení a odsouhlasení oblastí přeshraniční spolupráce na hranici mezi ČR a Německem bude ČR uplatňovat i pro návrhy vymezení oblastí přeshraniční spolupráce na hranici mezi ČR a dalšími sousedními státy.

Usnesení:

Pro obnovení jednání s bavorskou stranou se česká strana obrátí na zástupce Bavorska v Koordináční radě FGG Elbe, pana Haussela, a na paní Schweigert (kontaktní údaje jsou známy).

Do příští porady skupiny expertů DATA bude uzavřeno odsouhlasení:

- oblastí přeshraniční spolupráce minimálně pro saský úsek státní hranice mezi ČR a Německem,
- metodiky postupu při vymezení oblastí přeshraniční spolupráce (v českém a německém znění – na jednáních expertů byla zatím k dispozici pouze anglická verze).

Tabulky s dohodnutými oblastmi přeshraniční spolupráce pro saský a bavorský úsek státní hranice včetně dohodnuté metodiky budou předány k dalšímu využití v Česko-německé komisi pro hraniční vody (dopis české vodní ředitelky na zmocněnce pro hraniční vody). Skupina expertů DATA se pak dále bude zabývat pouze harmonizací geometrií (předávací body, průběhy) vodních toků na hranicích.

BOD 5.2 Doplnění datového modelu RSV o umožnění identifikace přeshraničních skupin útvarů povrchových vod (společné kódování v datové šabloně Rwseg)

Na minulé poradě byl doporučen postup identifikace přeshraničních skupin útvarů povrchových vod (příloha 2 záznamu výsledků 18. porady skupiny expertů DATA). Z pohledu saských expertů nejsou k tomuto postupu žádné další připomínky.

Atribut Groupe_Code může obsahovat dva i více kódů, takže je možné přiřadit jeden útvar více skupinám. To má praktickou výhodu v trojmezích, kde jeden útvar může náležet dvěma skupinám přeshraniční spolupráce.

Usnesení:

V rámci odsouhlasení tabulek oblastí přeshraniční spolupráce budou dohodnuty i kódy pro atribut Group_code, které nahradí dosavadní číslování skupin v tabulkách oblastí přeshraniční spolupráce.

BOD 5.3 Předávací body a říční kilometráž na hranicích

Pan Staněk informoval účastníky porady o stavu zpracování říční kilometráže na tocích ve správě státního podniku Povodí Labe (viz prezentace v příloze 4 k tomuto záznamu).

Na základě předané hodnoty kilometráže jižního předávacího bodu na Labi byla stanovena a v terénu vyznačena tzv. evropská kilometráž Labe. Hodnoty nové, evropské kilometráže Labe jsou evidovány pro všechny objekty v českém úseku Labe a jsou uvedeny na všech dílech v majetku státního podniku Povodí Labe. Evropská kilometráž Labe je také již zaváděna do mapových děl.

V současné době jsou ukončeny dvouleté práce na editaci os vodních toků ve správě státního podniku Povodí Labe. Editace byly prováděny v měřítku 1 : 10 000 v prostředí GIS při využití dat ZABAGED®. Při editaci byla zohledněna historická kilometráž objektů na tocích (jezy, přehrady), které sloužily jako kalibrační body. Výsledkem je stanovení dlouhodobě trvalé administrativní kilometráže.

Jakmile budou stanoveny předávací body na státních hranicích, je státní podnik Povodí Labe připraven předat hodnoty říční kilometráže v předávacích bodech u všech toků v jeho správě, které mají ústí na území ČR.

Zároveň se státní podnik Povodí Labe obrací na sousední státy s prosbou, zda je možné předat hodnoty kilometráže v hraničních profilech na tocích, které mají ústí mimo území ČR¹.

Usnesení:

Jakmile budou odsouhlaseny předávací body v hraničních profilech vodních toků, budou předány státním podnikům Povodí za účelem stanovení říční kilometráže.

BOD 6 Informace o aktualizaci registru chráněných oblastí (čl. 6, odst. 3 RSV) v České republice

Paní předsedkyně bude dále sledovat aktivity České republiky k aktualizaci registrů chráněných oblastí a o aktuálním stavu bude referovat na příští poradě.

BOD 7 Implementace směrnice INSPIRE – zpráva pro pracovní skupinu WFD

Skupina expertů DATA má na 35. poradě pracovní skupiny WFD v září 2012 informovat o implementaci směrnice INSPIRE.

Usnesení:

Skupina expertů DATA prosí německou delegaci, zda by mohla do konce července 2012 zaslat paní předsedkyni prostřednictvím sekretariátu návrh informace k implementaci směrnice INSPIRE.

BOD 8 Využití modelu MONERIS v povodí Labe

Plánované setkání českých a německých expertů na živiny začátkem března 2012 se neuskutečnilo, protože na německé straně ještě není vyjasněn postup na národní úrovni. Skupina expertů SW se tímto tématem bude zabývat znovu na své poradě koncem srpna 2012.

Česká strana má zájem o sjednocení modelování vnosů živin ve všech mezinárodních povodích. Z tohoto důvodu požádala sekretariát MKOL o zprostředkování přímého kontaktu na zpracovatele na německé straně.

Jakmile bude vyjasněn postup na německé straně, bude účelné zorganizovat setkání / workshop českých a německých expertů na živiny, jehož závěrem by mohlo být doporučení na založení ad hoc skupiny expertů „Živiny“ a případný návrh jejího mandátu.

Pracovní skupina WFD považuje téma snížení vnosů živin za důležité. Prověří možnosti spolupráce na mezinárodní úrovni v oblasti modelování vnosů živin. Toto téma bude předmětem jednání na příští poradě pracovní skupiny WFD v září 2012.

Usnesení:

Informace k tomuto bodu na příští poradě skupiny expertů DATA.

¹ Zatím byla takto již předána kilometráž v hraničním profilu na toku Stěnova / Ścinawka, který má ústí na území Polska. Díky tomu má tento tok na území ČR již novou, evropskou kilometráž.

BOD 9 Stanovení ploch dílčích povodí

Pro německou národní úroveň byl datový model WasserBLICKu rozšířen o datovou šablonu DrainBasin, pomocí níž budou dodávána data k dílčím povodím – geometrie hranic povodí (polygony) a věcná data, mimo jiné i nominální plocha povodí.

Česká delegace informovala o přístupech ke stanovení ploch dílčích povodí v České republice (předloha DATA18_12-09-1 – viz [příloha 5](#) k tomuto záznamu).

Skupina expertů DATA doporučuje, aby tato šablona byla využita pro celou Mezinárodní oblast povodí Labe, a to jak pro statistická vyhodnocení tak i mapová znázornění.

Za tímto účelem bude nutné provést harmonizaci sítě rozvodnic na státních hranicích (podobně jako u říční sítě) a stanovit způsob výpočtu ploch povodí, tak aby výsledky byly kompatibilní v celé Mezinárodní oblasti povodí Labe.

Usnesení:

Skupina expertů DATA prosí skupinu expertů „Hydrologie“, zda by mohla doporučit způsob odsouhlasení digitální vrstvy rozvodnic podél státní hranice a metodu výpočtu ploch povodí v Mezinárodní oblasti povodí Labe. Jako podklad předává skupina expertů DATA informaci o přístupech k výpočtu výměr dílčích povodí v České republice ([příloha 5](#)) a německý popis datové šablony DrainBasin ([příloha 6](#)).

BOD 10 Různé

BOD 10.1 Dohoda mezi MKOL a BfG

V tomto roce vyprší dohoda o podpoře MKOL ze strany BfG v letech 2010 – 2012. Pracovní skupina WFD požádala skupinu expertů DATA, aby připravila návrh „Dohody mezi MKOL a Spolkovým ústavem hydrologickým (BfG) ohledně podpory MKOL ze strany BfG při plnění úkolů souvisejících s implementací Rámcové směrnice o vodách a Povodňové směrnice v Mezinárodní oblasti povodí Labe v letech 2013 – 2015“ a předložila jej na příští poradě pracovní skupiny WFD v září 2012.

Sekretariát MKOL připravil formální úpravu dosavadní dohody na další tříleté období a zaslal ji panu Dr. Busskampovi z BfG s prosbou o zanesení změn z odborného hlediska.

Usnesení:

Na základě připomínek pana Dr. Busskampa zašle sekretariát MKOL delegacím ve skupině expertů upravený návrh „Dohody mezi MKOL a Spolkovým ústavem hydrologickým (BfG) ohledně podpory MKOL ze strany BfG při plnění úkolů souvisejících s implementací Rámcové směrnice o vodách a Povodňové směrnice v Mezinárodní oblasti povodí Labe v letech 2013 – 2015“ s prosbou o připomínky do konce května 2012.

Výsledný návrh dohody bude ve skupině expertů DATA odsouhlasen elektronickou cestou do konce června 2012.

BOD 11 Termín a místo konání příštích porad

- 19. porada: 22. 11. – 23. 11. 2012 v Drážďanech, zahájení 22. 11. 2012 ve 13:00 hod.

Přílohy:

- Příloha 1: Prezenční listina
- Příloha 2: Management dat k mapám povodňového nebezpečí a povodňových rizik dle § 74 Spolkového vodního zákona (prezentace pana Dimmera)
- Příloha 3: Aktualizace vymezení vodních útvarů na území ČR (prezentace paní RNDr. Sovjové)
- Příloha 4: Předávací body a říční kilometráž na hranicích (prezentace pana Staňka)
- Příloha 5: Stanovení ploch dílčích povodí v ČR
- Příloha 6: Německá verze popisu datové šablony DrainBasin